

# Gen

## Chapter 21

Japanese Interlinear

Reference: Japanese Kougo-yaku (1954/1955)

לְשָׂרָה יְהוָה וַיַּעַשׂ אָמַר כְּאֲשֶׁר שָׂרָה אֶת-פִּקְדָּהּ וַיְהִינָה 1  
サラに 主は そして-なした 言った ~の-とおりに サラを ~を 顧みた そして-主は  
H8283 H3068 H0559 H8283 H0853 H3068  
:דָּבַר אֲשֶׁר  
語った ~の-とおりに  
H1696

主は、さきに言われたようにサラを顧み、告げられたようにサラに行われた。

לְמוֹעֵד לְזִקְנָיו בֶּן לְאַבְרָהָם שָׂרָה וַתֵּלֶד וַתֵּהָרֵג 2  
定められた-時に 彼の-老年に 息子を アブラハムに サラは そして-産んだ そして-身ごもった  
H4150 H2208 H0085 H8283 H3205 H2029  
:אֱלֹהִים אֵתוּ דָּבַר אֲשֶׁר-  
神が 彼に 語った ~であるところの  
H0430 H0853 H1696

サラはみごもり、神がアブラハムに告げられた時になって、年老いたアブラハムに男の子を産んだ。

אֲשֶׁר-לוֹ הַנּוֹלֵד-בְּנֵי שָׁם אֶת-אַבְרָהָם וַיִּקְרָא 3  
~であるところの 彼に 生まれた 彼の-息子 その-名を ~を アブラハムは そして-名づけた  
H3205 H8034 H0853 H0085 H7121  
:יִצְחָק שָׂרָה לוֹ יֵלְדָה-  
イサクと サラが 彼に 産んだ  
H3327 H8283 H3205

アブラハムは生れた子、サラが産んだ男の子の名をイサクと名づけた。

כְּאֲשֶׁר יָמִים שְׁמֹנֶת בֶּן-בְּנֵי יִצְחָק אֶת-אַבְרָהָם וַיִּמָּל 4  
~の-とおりに 日目に 八 生後 彼の-息子に イサク ~を アブラハムは そして-割礼した  
H3117 H8083 H3327 H0853 H0085  
:אֱלֹהִים אֵתוּ צָנָה  
神が 彼に 命じた  
H0430 H0853 H6680

アブラハムは神が命じられたように八日目にその子イサクに割礼を施した。

יִצְחָק אֵת לוֹ בְּהוֹלֵד שָׁנָה מֵאֵת בֶּן-וַאֲבְרָהָם 5  
イサク ~が 彼に 生まれた-とき 歳であった 百 -の-息子 そして-アブラハムは  
H3327 H0853 H3205 H8141 H3967 H0085  
:בְּנֵי  
彼の-息子が

アブラハムはその子イサクが生れた時百歳であった。

יִצְחָק־ 6  
笑うであろう  
H6711

הַשְׁמַעַ 6  
聞く-者は  
H8085

כָּל־ 6  
すべての  
H3605

אֱלֹהִים 6  
神が  
H0430

לִי 6  
私に  
H0430

עָשָׂה 6  
与えた  
H0430

צָחֵק 6  
笑いを  
H6712

שָׂרָה 6  
サラは  
H8283

וַתֹּאמֶר 6  
そして-言った  
H0559

לִי:  
私と-共に

そしてサラは言った、「神はわたしを笑わせてくださった。聞く者は皆わたしのことで笑うでしょう」。

כִּי־ 7  
なぜなら  
H8283

שָׂרָה 7  
サラがと  
H8283

בָּנִים 7  
子らに  
H0085

הַיִּנְיָקָה 7  
乳を-飲ませると  
H3243

לְאַבְרָהָם 7  
アブラハムに  
H0085

מִלֵּל־ 7  
言ったであろう  
H0085

מִי 7  
誰が  
H4310

וַתֹּאמֶר 7  
そして-言った  
H0559

לְזִקְנָיו:  
彼の-老年に  
H2208

בֶּן־ 7  
息子を  
H0085

יָלַדְתִּי 7  
私は-産んだ  
H3205

また言った、「サラが子に乳を飲ませるだろうと、だれがアブラハムに言い得たであろう。それなのに、わたしは彼が年とってから、子を産んだ」。

גָּדוֹל 8  
大きな  
H4960

מִשְׁתָּה 8  
大きな-宴を  
H4960

אַבְרָהָם 8  
アブラハムは  
H0085

וַיַּעַשׂ 8  
そして-開いた  
H0085

וַיִּנְמַל 8  
そして-乳離れした  
H1580

הַיֶּלֶד 8  
子は  
H3206

וַיִּגְדַּל 8  
そして-大きくなった  
H1431

יִצְחָק:  
イサクが  
H3327

אֶת־ 8  
~を  
H0853

הִנְמִל 8  
乳離れした  
H1580

בְּיוֹם־ 8  
~の-日に  
H3117

さて、おさなごは育て乳離れした。イサクが乳離れした日にアブラハムは盛んなふるまいを設けた。

יָלְדָה 9  
産んだ  
H3205

אֲשֶׁר־ 9  
~であるところの  
H0853

הַמִּצְרַיִת 9  
エジプト人の  
H4713

הַגָּר 9  
ハガル  
H1904

בֶּן־ 9  
-の-息子  
H0085

אֶת־ 9  
~を  
H0853

שָׂרָה 9  
サラは  
H8283

וַתֵּרָא 9  
そして-見た  
H7200

מִצְחָק:  
からかっているのを  
H6711

לְאַבְרָהָם 9  
アブラハムに  
H0085

サラはエジプトの女ハガルのアブラハムに産んだ子が、自分の子イサクと遊ぶのを見て、

בְּנֵהּ 10  
彼女の-息子を  
H0853

וְאֶת־ 10  
そして  
H0853

הַזֹּאת 10  
この  
H2063

הָאֲמָה 10  
この-奴隷女を  
H0519

נָרַשׁ 10  
追い出さない  
H1644

לְאַבְרָהָם 10  
アブラハムに  
H0085

וַתֹּאמֶר 10  
そして-言った  
H0559

עִם־ 10  
~と-共に  
H0085

בְּנֵי 10  
私の-息子  
H0085

עִם־ 10  
~と-共に  
H0085

הַזֹּאת 10  
この  
H2063

הָאֲמָה 10  
この-奴隷女の  
H0519

בֶּן־ 10  
-の-息子は  
H0085

יִירָשׁ 10  
受け継ぐ  
H3423

לֹא 10  
しない  
H3808

כִּי 10  
なぜなら  
H0085

יִצְחָק:  
イサクと  
H3327

アブラハムに言った、「このはしためとその子を追い出してください。このはしための子はわたしの子イサクと共に、世継となるべき者ではありません」。

אֹדֶת עַל אַבְרָהָם בְּעֵינָי מְאֹד הַדָּבָר וַיֵּרַע 11  
 ことで ~について アブラハムの ~の-目には 非常に この-ことは そして-苦しかった  
[H0182](#) [H0085](#) [H3966](#) [H1697](#)

בְּנוֹ:  
 彼の-息子の

この事で、アブラハムはその子のために非常に心配した。

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל-אַבְרָהָם אַל-יָרַע בְּעֵינֶיךָ עַל- 12  
 ~について あなたの-目に 苦しむな ~すな アブラハムに ~に 神は そして-言った  
[H0413](#) [H0430](#) [H0559](#) [H0408](#) [H0085](#)

הַנְּעָר וְעַל-אֵשֶׁר תֹּאמַר אֵלֶיךָ כָּל-אֲמֹתֶיךָ 13  
 そして-~について この-少年と ~を ~に 神は そして-言った  
[H0413](#) [H0559](#) [H3605](#) [H0519](#) [H0413](#) [H0430](#) [H0559](#)

שָׂרָה שָׁמַע בְּקוֹלָהּ כִּי בִיצָחָק יִקְרָא לָהּ וַיֵּרַע: 14  
 サラが 聞きなさい 彼女の-声に なぜなら 伊サクによって 呼ばれる あなたにとって 子孫と  
[H8085](#) [H8283](#) [H7121](#) [H3327](#) [H2233](#)

神はアブラハムに言われた、「あのわらべのため、またあなたのはしためのために心配することはない。サラがあなたに言うことはすべて聞きいれなさい。イサクに生れる者が、あなたの子孫と唱えられるからです。

וְגַם אֶת-בְּנוֹ הַאֲמָהָה לְנוֹי אֲשֵׁימְנֵנוּ כִּי וַיֵּרַע 15  
 ~を ~を ~の-息子も ~の-奴隷女の ~の-国民と わたしは-する なぜなら あなたの-子孫  
[H0853](#) [H1571](#) [H0519](#) [H2233](#)

הוּא:  
 彼は  
[H1931](#)

しかし、はしための子もあなたの子ですから、これをも、一つの国民とします」。

וַיִּשְׁכֶּם אַבְרָהָם בְּבֹקֶר וַיִּקַּח לֶחֶם וַחֲמַת מַיִם 16  
 そして-早く-起きた アブラハムは 朝に 取った パンと 水の-革袋と 水を  
[H7925](#) [H0085](#) [H1242](#) [H3947](#) [H3899](#) [H2573](#) [H4325](#)

וַיִּתֵּן אֶל-הַגֵּר שָׂם עַל-שִׁכְמָהּ וַיִּשְׁלַח 17  
 ~に ~に 置いた ~の-上に 彼女の-肩に 子も 送らせた  
[H0413](#) [H5414](#) [H1904](#) [H3206](#) [H0853](#) [H7971](#)

וַתֵּלֶךְ וַתֵּתַע בְּמִדְבָּר שְׁבַע:בְּאֵר 18  
 そして-行った そして-さまよった -の-荒野で ベエル・シェバの  
[H3212](#) [H8582](#) [H0884](#)

そこでアブラハムは明る朝はやく起きて、パンと水の皮袋とを取り、ハガルに与えて、肩に負わせ、その子を連れて去らせた。ハガルは去ってベエルシバの荒野にさまよった。

וַיִּבְלוּ הַמַּיִם מִן-הַחֲמַת וַתִּשְׁלַךְ אֶת-הַיָּלֶד תַּחַת אֶת- 19  
 水は ~から 革袋から ~を ~を ~を ~の下に 一つの  
[H4325](#) [H3615](#) [H2573](#) [H0853](#) [H7993](#) [H3206](#) [H8478](#) [H0259](#)

הַשִּׁחָם:  
 茂みの  
[H7880](#)

やがて皮袋の水が尽きたので、彼女はその子を木の下におき、

כי קשת כמטחני הרחק מנגד לה ותשב ותלך 16  
 なぜなら 弓の 弓の-射程ほど 遠くに 向かい側に 彼女は そして-座った そして-行った  
 H7198 H2909 H7368 H5048 H3427 H3212

ותשא מנגד ותשב הילד במות אל- אמרה  
 そして-上げた 向かい側に そして-座った 子が 死ぬのを 見 -させないで 彼女は-言った  
 H5375 H5048 H3427 H3206 H4194 H7200 H0408 H0559

ותבך: קלה את  
 そして-泣いた 彼女の-声を ~を  
 H1058 H0853

「わたしはこの子の死ぬのを見るに恐びない」と言って、矢の届くほど離れて行き、子供の方に向いてすわった。彼女が子供の方に向いてすわったとき、子供は声をあげて泣いた。

הגר אל- ואלהים מלאך ויקרא הנער קול את- אלהים וישמע 17  
 ハガルに ~に 神の 御使いが そして-呼んだ 少年の 声を ~を 神は そして-聞いた  
 H1904 H0413 H0430 H4397 H7121 H5288 H0853 H0430 H8085

כי תיראי אל- הגר לך מה- לה ויאמר השמים מן-  
 なぜなら 恐れるな 恐れるな ハガルよ あなたに 何が 彼女に そして-言った 天から ~から  
 H3372 H0408 H1904 H4100 H0559 H8064

שם הוא באשר הנער קול אל- אלהים שמע  
 そこに-いる 彼は ~において 少年の 声を ~の 神は 聞いた  
 H8033 H1931 H5288 H0413 H0430 H8085

神はわらべの声を聞かれ、神の使は天からハガルを呼んで言った、「ハガルよ、どうしたのか。恐れてはいけない。神はあそこにいるわらべの声を聞かれた。

בו ירך את- ותחניקי הנער את- שאי קומי 18  
 彼を あなたの-手で ~を そして-しっかり-持ちなさい 少年を ~を 抱き上げなさい 立ちなさい  
 H3027 H0853 H2388 H5288 H0853 H5375

אשימנו: גדול לגוי כי-  
 わたしは-する 大きな 大きな-国民と なぜなら

立って行き、わらべを取り上げてあなたの手に抱きなさい。わたしは彼を大いなる国民とするであろう」。

ותלך מים באר ותרא עיניה את- אלהים ויפקח 19  
 そして-行った 水の 井戸を そして-見た 彼女の-目を ~を 神は そして-開いた  
 H3212 H4325 H0875 H7200 H0853 H0430 H6491

הנער את- ותשק מים החמת את- ותמלא  
 少年に ~を そして-飲ませた 水で 革袋を ~を そして-満たした  
 H5288 H0853 H8248 H4325 H2573 H0853 H4390

神がハガルの目を開かれたので、彼女は水の井戸のあるのを見た。彼女は行って皮袋に水を満たし、わらべに飲ませた。

ויהי במדבר וישב ויגדל הנער את- אלהים ויהי 20  
 そして-なった 荒野に そして-住んだ そして-成長した 少年と ~と-共に 神は そして-いた  
 H1961 H3427 H1431 H5288 H0854 H0430 H1961

קשת: רבה  
 弓の 射手  
 H7199

神はわらべと共にいまし、わらべは成長した。彼は荒野に住んで弓を射る者となった。

מֵאֶרֶץ      אִשָּׁה      אִמּוֹ      לוֹ      וַתִּקַּח-      פָּאֶרֹן      בְּמִדְבַּר      וַיָּשֶׁב      21  
 -の-地から      妻を      彼の-母が      彼に      そして-取った      パランの      -の-荒野に      そして-住んだ  
[H0776](#)      [H0802](#)      [H0517](#)           [H3947](#)      [H6290](#)           [H3427](#)

מִצְרַיִם: פ      21  
 セラ      エジプトの  
[H4714](#)

彼はパランの荒野に住んだ。母は彼のためにエジプトの国から妻を迎えた。

וַיְהִי      בַּעֲת      הַהוּא      וַיֹּאמֶר      אֲבִימֶלֶךְ      וּפִיכֹל      שָׂר-      צְבָאוֹ      22  
 軍の      ~の-長      その-時に      そして-言った      アビメレクは      そして-ピコルは      ~の-長      軍の  
[H1961](#)      [H6256](#)      [H1931](#)      [H0559](#)      [H0040](#)      [H6369](#)      [H8269](#)

אֵל-      אַבְרָהָם      לְאֹמֶר      אֱלֹהִים      עִמָּךְ      בְּכֹל      אֲשֶׁר-      אַתָּה      22  
 ~に      アブラハムに      言って      神は      あなたと-共にいる      すべてに-において      ~であるところの      あなたが  
[H0413](#)      [H0085](#)      [H0559](#)      [H0430](#)

עֲשֵׂה:      22  
 行う

そのころアビメレクとその軍勢の長ピコルはアブラハムに言った、「あなたが何事をなさっても、神はあなたと共におられる。

וְעַתָּה      הַשְּׁבַעָה      לִי      בְּאֱלֹהִים      הִנֵּה      אִם-      תִּשְׁקַר      לִי      וּלְנִינִי      23  
 誓いなさい      私に      私に      神にかけて      ここで      もし      偽るなら      私に      そして-私の-子にも      誓いなさい      誓いなさい      誓いなさい      誓いなさい  
[H6258](#)      [H7650](#)           [H0430](#)      [H2008](#)           [H8266](#)           [H5209](#)

וּלְנִכְדִי      כְּחֹסֶד      אֲשֶׁר-      עָשִׂיתִי      עִמָּךְ      23  
 そして-私の-孫にも      ~の-ような-真実の-愛で      ~であるところの      私が-した      あなたと-共に  
[H5220](#)

תַּעֲשֶׂה      עִמָּדִי      וְעִם-      הָאֶרֶץ      אֲשֶׁר-      נָרְתָה      בָּהּ:      23  
 あなたも-する      私と-共に      そして-~と-共に      この-地と      ~であるところの      あなたが-寄留した      そこに  
[H5978](#)      [H0776](#)

それゆえ、今ここでわたしをも、わたしの子をも、孫をも欺かないと、神をさしてわたしに誓ってください。わたしがあなたに親切にしたように、あなたもわたしと、このあなたの寄留の地とに、しなければなりません。

וַיֹּאמֶר      אַבְרָהָם      אֲנִכִּי      אֲשַׁבֵּעַ:      24  
 そして-言った      アブラハムは      私は      誓う  
[H0559](#)      [H0085](#)      [H0595](#)      [H7650](#)

アブラハムは言った、「わたしは誓います」。

וַהֲוֹכַח      אַבְרָהָם      אֶת-      אֲבִימֶלֶךְ      עַל-      אֲדוֹת      בְּאֵר      הַמַּיִם      25  
 そして-抗議した      アブラハムは      ~に      アビメレクに      ~について      ことで      井戸の      水の  
[H3198](#)      [H0085](#)      [H0853](#)      [H0040](#)           [H0182](#)      [H0875](#)      [H4325](#)

אֲשֶׁר      נָזְלוּ      עִבְרֵי      אֲבִימֶלֶךְ:      25  
 ~であるところの      奪った      家来たちが      アビメレクの  
[H1497](#)      [H5650](#)      [H0040](#)

アブラハムはアビメレクの家来たちが、水の井戸を奪い取ったことについてアビメレクを責めた。

הַדְּבָר	אֶת־	עָשָׂה	מִי	יָדַעְתִּי	לֹא	אַבְרָמָה	וַיֹּאמֶר	
この-ことを	~を	したのか	誰が	私は-知らなかった	知らない	アビメレクは	そして-言った	
<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0040</a>	<a href="#">H0559</a>	
לֹא	אֲנֹכִי	וְגַם	לִי	הִגַּדְתָּ	לֹא־	אַתָּה	וְגַם־	הִנֵּה
聞かなかった	私も	そして-また	私に	告げなかった	知らせなかった	あなたも	そして-また	この
<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H1571</a>		<a href="#">H5046</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H2088</a>
					הַיּוֹם:	בְּלֵילִי	שָׁמַעְתִּי	
					今日	~を-除いて	聞かなかった	
					<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1115</a>	<a href="#">H8085</a>	

しかしアビメレクは言った、「だれがこの事をしたかわたしは知りません。あなたもわたしに告げたことはなく、わたしもきょうまで聞きませんでした」。

שְׁנֵיהֶם	וַיִּכְרְתוּ	לְאַבְרָמָה	וַיִּתֵּן	וּבָקָר	צֹאן	אַבְרָהָם	וַיִּקַּח	
二人は	そして-結んだ	アビメレクに	そして-与えた	牛を	羊と	アブラハムは	そして-取った	
<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H3772</a>	<a href="#">H0040</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H6629</a>	<a href="#">H0085</a>	<a href="#">H3947</a>	
							בְּרִית:	
							契約を	
							<a href="#">H1285</a>	

そこでアブラハムは羊と牛を取ってアビメレクに与え、ふたりは契約を結んだ。

לְבַדְהֶן:	הַצֹּאן	כַּבְּשֹׁתַי	שֶׁבַע	אֶת־	אַבְרָהָם	וַיִּצַב	
別に	羊の	雌の-小羊を	七-匹の	~を	アブラハムは	そして-置いた	
<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H6629</a>	<a href="#">H3535</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0085</a>	<a href="#">H5324</a>	

アブラハムが雌の小羊七頭を分けて置いたところ、

כַּבְּשֹׁתַי	שֶׁבַע	הֵנָּה	מָה	אַבְרָהָם	אֵל־	אַבְרָמָה	וַיֹּאמֶר	
雌の-小羊は	七-匹の	これらは	何か	アブラハムに	~に	アビメレクは	そして-言った	
<a href="#">H3535</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H2007</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H0085</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0040</a>	<a href="#">H0559</a>	
			לְבַדְהֶן:	הִצַּבְתָּ	אֲשֶׁר	הָאֵלֶּה		
			別に	あなたが-置いた	~であるところの	これらの		
			<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H5324</a>		<a href="#">H0428</a>		

アビメレクはアブラハムに言った、「あなたがこれらの雌の小羊七頭を分けて置いたのは、なんのためですか」。

מִיָּדִי	תִּקַּח	כַּבְּשֹׁתַי	שֶׁבַע	אֶת־	כִּי	וַיֹּאמֶר	
私の-手から	受け取りなさい	雌の-小羊を	七-匹の	~を	なぜなら	そして-言った	
<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H3535</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0559</a>	
אֶת־	חָפַרְתִּי	כִּי	לְעֵדָה	לִי	תְהִינָה־	בְּעִבּוֹר	
~を	私が-掘った	~ということの	証拠と	私にとって	なる-ために	それは-~のためである	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2658</a>				<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H5668</a>	
					הַזֹּאת:	הַבְּאֵר	
					この	この-井戸を	
					<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H0875</a>	

アブラハムは言った、「あなたはわたしの手からこれらの雌の小羊七頭を受け取って、わたしがこの井戸を掘ったことの証拠としてください」。

שְׁנֵיהֶם:	וְשָׁבְעוּ	שָׁם	כִּי	שְׁבַע־בְּאֵר	הַהוּא	לְמָקוֹם	קָרָא	כֵּן	עַל־
二人は	誓った	そこで	なぜなら	ベエル・シエバと	その	その-場所を	呼んだ	ゆえに	その
<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H7650</a>	<a href="#">H8033</a>		<a href="#">H0884</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H7121</a>		

これによってその所をベエルシバと名づけた。彼らがふたりそこで誓いをしたからである。

וּפִיכֹלֹּ וְיִכְרְתוּ וְיִקְרָא וְשַׁבְעַבְבָּאָר שְׁבַע בְּרִית וְיִכְרְתוּ 32  
 して-ピコルは アビメレクは して-立ち上がった ベエル・シェバで 契約を して-結んだ  
[H6369](#) [H0040](#) [H0884](#) [H1285](#) [H3772](#)

פְּלִשְׁתִּים אֶרֶץ אֵל- וְיָשְׁבוּ צְבָאוֹ שָׂר-  
 ペリシテ人の ペリシテの-地へ ~の-地へ して-帰った 軍の ~の-長  
[H6430](#) [H0776](#) [H0413](#) [H7725](#) [H8269](#)

このように彼らはベエルシバで契約を結び、アビメレクとその軍勢の長ピコルは立ってペリシテの地に帰った。

יְהוָה בְּשֵׁם שָׁם וַיִּקְרָא וְשַׁבְעַבְבָּאָר אֲשֶׁל וַיִּטַּע 33  
 主の ~の-名を そこで して-呼んだ ベエル・シェバに タマリスクの-木を して-植えた  
[H3068](#) [H8034](#) [H8033](#) [H7121](#) [H0884](#) [H0815](#) [H5193](#)

עוֹלָם אֱלֹ  
 永遠の 神  
[H5769](#) [H0410](#)

アブラハムはベエルシバに一本のぎよりゆうの木を植え、その所で永遠の神、主の名を呼んだ。

פּ יָמִים פְּלִשְׁתִּים בְּאֶרֶץ אַבְרָהָם וַיֵּנָח 34  
 セラ 多くの 日々 ペリシテ人の -の-地に アブラハムは して-寄留した  
[H3117](#) [H6430](#) [H0776](#) [H0085](#)

こうしてアブラハムは長い間ペリシテびとの地にとどまった。